

На все вкусы и все времена

Ната ГОЛЬДИНА

В диск «Лехаим идеlex» вошли композиции, ставшие визитной карточкой нашего народа в многонациональном музыкальном мире. На языке Торы звучит литургическая еврейская музыка — молитвы, сопровождающие еврея всю его жизнь: «Ле дор ва дор» («Из поколения в поколение»), «Сим шалом» («Даруй мир»), «Авдала» — окончание субботы, «Арейшис» — новогодний канторский дуэт, пасхальные молитвы. В сборник также вошли песни на идише — «Тум-балалайка», «Чирибим», «Роженкес мит мандлен» («Изюмчик с миндалем»), «Ба мир бисту шейн» («Для меня ты — красавица»).

«Хасидская капелла» возрождает забытые страницы еврейской литургической музыки, которые были частично утрачены еще в дореволюционное время, а после Великой Октябрьской окончательно «рассеялись» по всему свету. Программа, представленная на диске, как, впрочем, и репертуар хора в целом, собиралась

и воссоздавалась по крупицам. Часть уникальных записей чудом сохранилась у старшего поколения. Близкий друг хора, знаменитый главный кантор синагоги на Пятой авеню Йосеф Маловани многое присылает из Ешивы университета, учебного заведения, где готовят канторов.

«Главное для нас, — говорит дирижер Александр Цалюк, — сохранить жанровые особенности произведений. Так, народные песни мы стараемся делать по законам фольклорного жанра, используя только те средства музыкальной выразительности, которые существовали во время создания произведения. Мы стремимся сохранять чистоту стиля — не нагружаем музыку теми элементами, которые этой музыке не присущи. Оригинальной вычурной аранжировке мы предпочитаем душевную теплоту и настроение, изначально заложенные в природе народной песни.

На диске «Хасидушки интернешнл» можно послушать «Семь сорок» и «Хаву Нагилу», которые поют и



танцуют на свадьбах всего мира. Назвали так диск музыканты отнюдь не потому, что слава известных «Иванушек» не давала им покоя. Композиция включает в себя совсем не характерную для еврейской коллекции подборку мировых хитов: «Jamaica», «Marsh of Napoleon», «Go Down Moses», «Besame Mucho», «Калинка», «Очи черные», «Adandali» (грузинская застольная песня).

Вот как отвечает Александр Цалюк на вопрос, почему хор вдруг решил исполнить эти интернациональные шлягеры: «Сама жизнь подвигла нас расширить репертуар. В России, к сожалению, достаточно узок круг слушателей классической еврейской литургической музыки.

Окончание на с. 55

На все вкусы и все времена

Окончание. Начало на с. 37

Кроме того, вкус народа во многом сформирован эстрадой, телевидением, радио. Совершенно естественно, что люди хотят услышать от нас то, что каждый день слышат и видят, не понимая, что вся эта «попса» находится подчас за гранью вкуса и интеллигентности. И мы отчасти идем навстречу таким пожеланиям, при этом стараясь максимально высоко держать исполнительскую планку. Диск «Хасидушки» станет популярен в первую очередь, думаю, в российской диаспоре и у еврейских эмигрантов из России. Эkleктика стилей и направлений, представленная на нашем диске, характерна для российской ментальности».

«Цепляя» публику популярными мелодиями, хор добротностью их исполнения поднимает слушателя на иной уровень. Музыканты осу-

ществили самобытное «еврейское» прочтение всемирно известных шлягеров, дали песням новую жизнь.

Хор виртуозно справляется с композициями любой сложности, что и понятно: весь состав — это профессиональные музыканты и студенты музыкальных вузов. «Хасидская капелла» заслуженно признана одним из лучших еврейских хоров, а в мире таких — всего три-четыре. Гастроли по России, странам СНГ и Европе (Франции, Германии, Польше, Норвегии, Дании, Швеции, Швейцарии, Англии, Австрии) обязывают музыкантов постоянно быть в форме, совершенствовать профессиональное мастерство.

Несколько слов хочется сказать о дизайне обложек дисков. В оформлении «Лехаим иделех» использован рисунок известного художника Анатолия Каплана. Свадьба, хоровод и настоящий «Лехаим!» — самое что ни на есть еврейское счастье! Яркие синие, красные и желтые цвета на обложке сочно отображают колорит еврейского местечка.

С живописной красочностью этого диска замечательно соседствует графика обложки «Хасидушек интернешнл». В пестрый цветной мир популярной современной музыки входит стильный черно-белый диск мировых шлягеров.

Сложную задачу «угодить и нашим, и вашим», кажется, удалось решить. Каждый сможет выбрать то, что ему ближе, — любители серьезных академических произведений заинтересуются диском «Лехаим иделех», а желающие легко и непринужденно расслабиться под зажигательное оригинальное исполнение хитов не пройдут мимо «Хасидушек».

Приобрести новые диски, как и предыдущие, можно во всех московских синагогах: в хоральной, на Бронной, в Марьиной Роще и в Отрадном.

Подробности — на сайте www.hasidic-cappella.webzone.ru

На Хануку и Новый год эти диски могут стать хорошим подарком и долго радовать звуками еврейской музыки ваших родных и близких.